

Julia Castiglione (université Sorbonne Nouvelle)

Dal "semplice contadino" al "chiaro artefice":
postures de légitimation et de distinction dans les lettres
de dédicaces aux traités d'art des XVI^e et XVII^e siècles

**Michel Pretalli
(université Marie et Louis Pasteur / ISTA)**

La circulation des savoirs militaires à travers la dédicace du
Trattato brieve dello schierare in ordinanza gli eserciti
(1586) par Filippo Pigafetta

19h Concert de musique de la Renaissance
Amphi MILC Maison Internationale des Langues et des Cultures
35 rue Raulin Lyon 7e

JEUDI 21 MAI 2026

9h30-11h30 : Projets politiques et culturels

Modérateur : Gabriele Bucchi

Ida Gilda Mastroso (università di Firenze)

Éthique civile et aspirations culturelles dans les dédicaces
aux rois de France et aux lecteurs de Jacques Amyot

**Elisa Andretta (CNRS LARHRA) et
Romain Descendre (ENS Lyon - Triangle) :**

Un « trésor de sciences » pour la République : la dédicace
de la *Somma delle opere che in tutte le scienze et arti più nobili
ha da mandare in luce l'Academia Venetiana* (1558)

12h - 13h : L'anti-dédicace

Modératrice : Susanna Gambino Longo

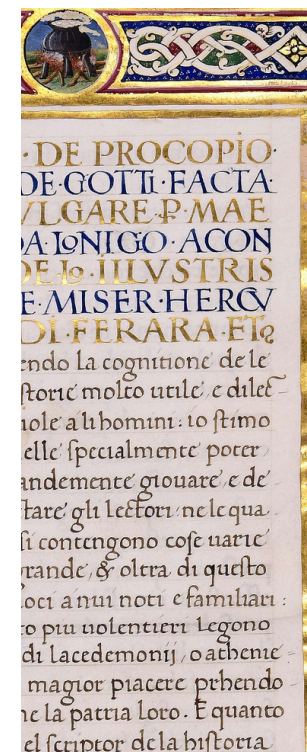
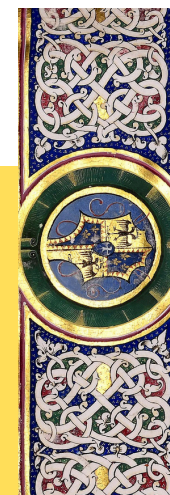
Gabriele Bucchi (université de Bâle)

“Tante adulazioni e bugie che stomacherebbono i polli”: la
rhétorique de l'anti-dédicace
dans les œuvres d'Alessandro Tassoni

Conclusions - Tour de table

19-21 MAI
2026

UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3
CAMPUS DES QUAIS



LA DÉDICACE PROGRAMMATIQUE À LA PREMIÈRE MODERNITÉ

19 mai (14h-19h)

salle La Rotonde - Centre de la Recherche

20 mai (9h-18h) et 21 mai (9h-13h)

amphithéâtre Huvelin -
Palais de l'Université

Organisation : Elisa Andretta, Susanna Gambino Longo et Hélène Soldini



COLLOQUE
INTERNATIONAL

MARDI 19 MAI 2026

14h : Accueil des participants

14h30 - 15h30 : Présentation du projet LEDERI

Nathalie Arlin et Maud Ingarao (Pôle HN de l'IHRIM)

Présentation de la base LEDERI

16h - 18h : L'érudition au miroir de la dédicace

Modératrice : **Martine Furno**

Luigi Silvano (université di Torino)

Pour une phénoménologie des préfaces et des lettres de dédicace des livres grecs entre Humanisme et Renaissance

**Susanna Gambino Longo
(université Lyon 3 - IHRIM) :**

La dédicace comme généalogie illustre (ou dissimulée) du savoir historique. Le cas des traductions d'Appien

**Gastòn Javier Basile
(Medici Archive Project)**

Du grec au néo-latin: lettres de dédicace et spécialisation scientifique dans l'humanisme italien (1440-1520)

MERCREDI 30 MAI 2026

9h - 10h30 : Du théâtre en scène à l'art dédicatoire

Modératrice : **Hélène Soldini**

Sabine Lardon (Université Lyon 3 - IHRIM)

Charles Estienne traducteur : l'épître dédicatoire des *Abusez* (1543 / 1549) au service du renouveau de la comédie à l'antique

Paola Cosentino (università di Torino)

Fra dediche e prologhi. Madonna commedia e le altre

11h-13h : Dédicaces et cité

Modérateur : **Jean-Louis Fournel**

**Laurence Boulègue (université
de Picardie J. Verne - UR 4284 TrAme IUF)**

Le sage et la cité : les lettres de dédicace d'Agostino Nifo dans la *Prima pars opusculorum* (1535)

Edoardo Zorzan (ENS Lyon)

Entre savoir juridique, littérature et épidémie. Sur les dédicaces des *Cinque libri degl'avvertimenti, ordini, grida... ne' tempi di peste* d'Ascanio Centorio degli Ortensi

**Émilie Sérís (Sorbonne Université,
UR 4081 « Rome et ses renaissances »)**

Quelques préfaces de catalogues néo-latins d'hommes de lettres au XVI^e siècle : enjeux idéologiques, méthodologiques et esthétiques

14h - 15h30 : Femmes et pouvoir

Modératrice : **Laurence Boulègue**

Ariane Bayle (université Jean Moulin Lyon 3 - IHRIM, IUF)

Soins du traducteur et vertus féminines : les dédicaces aux femmes de quelques livres d'anatomie et de chirurgie en français (1560-1589)

Franco Tomasi (università di Padova)

Le dediche di traduzioni e opere letterarie a nobildonne senesi

16h - 18h : Savoirs, arts et techniques

Modératrice : **Elisa Andretta**

Dominique Brancher (Yale university)

Rime, mémoire, savoir : la dédicace comme lieu de négociation des rapports entre médecine et poésie (XVI^e et XVII^e siècle, France)